



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/18261
4 agosto 1986
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

CARTA DE FECHA 4 DE AGOSTO DE 1986 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, y en relación con nuestras cartas concernientes al bombardeo continuado e intencionado de objetivos puramente civiles por el régimen iraní, la más reciente de las cuales figura en el documento S/18251, tengo el honor de informarle acerca de una nueva serie de crímenes contra la población civil cometidos por el régimen iraní.

Le agradeceré tenga a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Ismat KITTANI
Representante Permanente

Anexo

El comunicado No. 2310, emitido el 2 de agosto de 1986 por el Comando General de las Fuerzas Armadas, dice lo siguiente:

"La camarilla gobernante del Irán, de conocida reputación, ha reanudado las cobardes acciones que había venido cometiendo como expresión de su odio contra nuestro gran pueblo, atacando en esta oportunidad barrios residenciales de la indómita y valiente ciudad de Basra. El bombardeo enemigo ocasionó la muerte de una joven y dejó heridos a 26 civiles, entre ellos 10 niños, uno de los cuales tenía menos de ocho meses de edad. También produjo daños en seis viviendas y una escuela primaria."

El comunicado No. 2311, emitido el 3 de agosto de 1986 por el Comando General de las Fuerzas Armadas, dice lo siguiente:

"Las fuerzas del enemigo traidor bombardearon la heroica ciudad de Basra con artillería de largo alcance. Ese bombardeo ocasionó la muerte de dos civiles, dejó heridos a otros cinco, destruyó tres viviendas y produjo daños a un vehículo civil."

